



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services - EL Division/Services

professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS 47419-211212 TBIPS IT PROF SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-211212/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47419-211212	<b>Date</b> 2021-02-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-629-38925	
<b>File No. - N° de dossier</b> 629el.47419-211212	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-02-24</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Morin, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 629el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 859-0761 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 004 apportée à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions de Soumissionnaires et à modifier la DP.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question 15

Après examen des exigences, nous croyons que la méthode de notation utilisée aux fins de cette demande de soumissions est disproportionnellement répartie et donne un avantage distinct aux fournisseurs titulaires. Par exemple, les critères C2 et C3 applicables à l'architecte de technologie – spécialiste du centre de développement de niveau 3 représentent en tout 160 points techniques, soit 32 % des points techniques totaux devant être attribués pour cette demande de soumissions. Il convient aussi de souligner que les points attribués à ce poste pour les critères financiers sont beaucoup moins élevés que pour d'autres postes d'architecte de technologie. Nous estimons qu'il est impossible d'envoyer une réponse concurrentielle à la demande de soumissions à moins que la ressource proposée dans cette catégorie n'ait travaillé uniquement dans cet environnement client pendant au moins 9 des 10 dernières années, de sorte que ces critères favorisent nettement les entreprises titulaires qui ont peut-être de telles ressources qui travaillent pour le même client dans le cadre d'autres contrats. Nous demandons respectueusement à ce que les changements suivants soient apportés à la méthode de notation, ce qui serait conforme à un processus d'approvisionnement juste et ouvert :

- A) Modifier la méthode de notation du critère coté C2 applicable à l'architecte de technologie – spécialiste du centre de développement de niveau 3 de sorte que le nombre maximal de points (5) par technologie soit attribué pour 5 années d'expérience et plus.
- B) Modifier la méthode de notation du critère coté C3 applicable à l'architecte de technologie – spécialiste du centre de développement de niveau 3 de sorte que le nombre maximal de points (5) par technologie soit attribué pour 5 années d'expérience et plus.

### Réponse 15

Voir la modification de la DP ci-dessous.

### Question 16

Critère coté C3 au point 3.2 Architectes des technologies – Intégrateurs de systèmes – Gestion des capacités de niveau 3, page 100 de la demande de soumissions.

En plus des technologies indiquées au critère coté C3 applicable aux architectes des technologies – intégrateurs de systèmes – gestion des capacités, nous comprenons que l'environnement technique de l'ASFC comprend aussi IBM WebSphere Server pour z/OS, WebSphere MQ Series pour z/OS et Tivoli Enterprise. L'expérience de travail avec ces technologies serait donc pertinente pour les services de gestion des capacités requis par l'État. Nous demandons au Canada de modifier le critère coté C3 comme suit :

C3	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée a de l'expérience, au cours des deux (2) dernières années précédant la date de publication de la soumission, avec les technologies suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ElasticSearch</li> <li>2. Kibana</li> <li>3. Logstash</li> <li>4. JSON</li> <li>5. Installations de gestion des systèmes (SMF) d'IBM</li> <li>6. WordPress</li> <li>7. Drupal</li> <li>8. Base de données graphique</li> <li>9. Wily Introscope de Computer Associated</li> <li>10. Oracle JAVA</li> <li>11. <b>IBM WebSphere Application Server pour z/OS</b></li> <li>12. <b>IBM WebSphere MQ Series pour z/OS</b></li> <li>13. <b>Tivoli Enterprise</b></li> </ol> <p>Un (1) exemple précis de projet avec lequel la ressource a travaillé avec la technologie particulière doit être fourni pour que des points soient attribués.</p> <p>Remarque : un même projet peut être soumis pour plus d'un élément.</p>	10	<p>Un (1) point pour chaque élément soutenu par une (1) référence de projet :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ElasticSearch</li> <li>2. Kibana</li> <li>3. Logstash</li> <li>4. JSON</li> <li>5. SMF d'IBM</li> <li>6. WordPress</li> <li>7. Drupal</li> <li>8. Base de données graphique</li> <li>9. Wily Introscope</li> <li>10. Oracle JAVA</li> <li>11. <b>IBM WebSphere Application Server pour z/OS</b></li> <li>12. <b>IBM WebSphere MQ Series pour z/OS</b></li> <li>13. <b>Tivoli Enterprise</b></li> </ol> <p>Jusqu'à dix (10) points.</p>
----	---	----	--

## Réponse 16

Le Canada a examiné votre demande. Toutefois, l'exigence demeure inchangée.

## Question 17

La section 2.0 de la pièce jointe 2 (Critères d'évaluation des soumissions) stipule que "chaque projet identifié" dans les cv des candidats inclue, entre autres, "les coordonnées du représentant du projet du client." Surtout pour les projets achevés il y a plus de cinq ans, les responsables de projet en question sont souvent passés à différents départements ou

employeurs, ou ont depuis pris leur retraite ou sont même décédés. Compte tenu de la difficulté d'obtenir des informations de contact dans de telles circonstances, l'État accepterait-il cette information uniquement pour les projets achevés au cours des cinq (5) dernières années comme preuve de conformité?

### Réponse 17

Voir la modification de la DP ci-dessous.

## **MODIFICATION DE LA DP**

### **1. Dans la pièce jointe 2, section 2.0 Critères d'évaluation des ressources,**

#### **Supprimer:**

À cette fin, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante pour chaque projet indiqué :

- Nom du projet;
- Organisation cliente;
- Coordonnées du représentant du projet du client;
- Dates de début et de fin du projet, et durée;
- Description du projet
- Description du rôle exercé et des tâches exécutées par la ressource.

#### **Insérer:**

À cette fin, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante pour chaque projet indiqué :

- Nom du projet;
- Organisation cliente;
- Coordonnées du représentant du projet du client **pour un projet achevé au cours des cinq dernières années. Pour les projets plus anciens, les soumissionnaires peuvent fournir les informations si elles sont disponibles;**
- Dates de début et de fin du projet, et durée;
- Description du projet;
- Description du rôle exercé et des tâches exécutées par la ressource.

### **2. Dans la pièce jointe 3, Critères d'évaluation de la soumission – Exigences Cotés, 3.5 Architecte de technologie – spécialiste du centre de développement de niveau 3,**

### Supprimer C1 entièrement

#### Insérer:

C1	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée a acquis de l'expérience, au cours des dix (10) dernières années précédant la date de publication de la soumission, dans l'installation, la configuration et le soutien de chacune des composantes suivantes de l'infrastructure JAVA :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rational Software Architect d'IBM</li><li>• Serveur d'applications WebSphere (WAS)</li><li>• Déploiement de réseau basé sur le serveur d'applications WebSphere</li><li>• Serveur à licence flottante</li><li>• MQMON</li></ul>	25	<p>Nombre d'années d'expérience avec l'outil :</p> <p>de 4 à 5 ans = 1 point De 5 à 6 ans = 2 points De 6 à 7 ans = 3 points De 7 à 8 ans = 4 points 8 ans et plus = 5 points</p> <p>Jusqu'à vingt-cinq (25) points</p>		
----	--	----	---	--	--

### Supprimer C2 entièrement

#### Insérer:

C2	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée a acquis de l'expérience, au cours des dix (10) dernières années précédant la date de publication de la soumission, avec les outils et technologies suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. MQ Series</li><li>2. Websphere MQ d'IBM</li><li>3. Production de scripts Ant</li><li>4. SiteMinder de Computer Associates</li><li>5. Services Web SOAP</li><li>6. Services Web RESTFUL</li><li>7. XSLT;</li><li>8. Développement de modules d'extension Eclipse</li><li>9. Server Faces de JAVA</li><li>10. Portails d'entreprises Liferay</li><li>11. Outils de développement du serveur d'applications</li></ol>	80	<p>Nombre d'années d'expérience par outil et technologie :</p> <p>de 4 à 5 ans = 1 point De 5 à 6 ans = 2 points De 6 à 7 ans = 3 points De 7 à 8 ans = 4 points 8 ans et plus = 5 points</p> <p>Jusqu'à quatre-vingts (80) points</p>		
----	---	----	--	--	--

Solicitation Number:  
47419-211212/A

Amendment Number:  
04

Buyer ID:  
639EL

	WebSphere d'IBM pour Eclipse				
	12. Régulateur de vitesse				
	13. CICS Transaction Gateway				
	14. Subversion				
	15. Jenkins				
	16. SonarQube				

### Supprimer C3 entièrement

Insérer:

<b>C3</b>	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée a acquis de l'expérience, au cours des dix (10) dernières années précédant la date de publication de la soumission, dans l'industrie des TI, en utilisant chacun des outils et technologies suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Fichiers de stratégie JAVA</li><li>2. Modules d'extension JAVA</li><li>3. JNDI</li><li>4. JMS</li><li>5. J2EE</li><li>6. CRD</li><li>7. JNLP</li><li>8. Moteurs de recherche de noms ou de textes</li><li>9. Modules d'impression Elixir</li><li>10. Outils d'aide à la grammaire</li><li>11. Blaze Business ou moteurs de règles comparables (exemple de site)</li><li>12. FOP/XLS</li></ol>	60	<p>Nombre d'années d'expérience par outil et technologie :</p> <p>de 4 à 5 ans = 1 point De 5 à 6 ans = 2 points De 6 à 7 ans = 3 points De 7 à 8 ans = 4 points 8 ans et plus = 5 points</p> <p>Jusqu'à soixante (60) points</p>		
-----------	--	----	---	--	--

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**